

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ե

Մէնէլլի Բէշին 120
Այլը 60
Մէնէլլի Բոսթան Իւնթի 30
Մէնէլլի Բոսթան 80



Տէրճ խորհրդէն իւնթի
Դադարը
Դադարը
Դադարը

Իտալիական միջ Պէյոյունտա ճատտէյի քէպիտէլ թագաւոր ճիվարնտա Եօ. 65

ԱՍԻՍԻՆԷ 20 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ԱՅԳԱՅԻՆ

Տէր Կոմիտաս եւ վրի մայրաքաղաքի հէր Են Գառաբ Էօնիւմիւրէնքի Բէշինքի կիւնիւնէ թէստաւիք իթմէրտէ իսէ տէ, եւ վրի մէջքիւր զիյնէթի Բուհանիւնիւն տաճա զիւնտէ շաղապը սուրէթտէ վուգուր իչին, Կաթողիկոս-բաթրիք ըրիւթ-պէթուր Ազարեան Էֆէնտի հազ-րէթլէրինիւն Գարալարը մուհիւն-ճէ, իճրաի զիյնէթ Գարալը բաղա-ընա թաղիք օլունուր, վէ եւ վրի մէջքիւրտէ սաաթ Կ/12 տէ, Կաթո-ղիկոս-բաթրիք վէքիւր Արսլանեան Փաղ. Կարապետ սէրքիսգօթս ճէ-նապլէրինիւն Սամաթիա Անարատ Յոլոթիւն քիլիսէսինտէ սուրէթի մութանթանէտէ Գուտտաթը շէրիթ թագաւոր իսէճէկի, վէ մուսիւրա-րէն զիւնտէթ իչին Պալլաք Գապ-րիսթանընտա Տէր Կոմիտասըն Գապ-րինէ կիւնիւնէկի իսապէր պլընմը տըր:

Ձիյնէթի մէջքիւրէն միւրէմէ-լիսէթի իչին, շիմտիտէն քիլիսէթի մէջքիւր Միթաւոր վէ թաղ. խոր-հուրը հէյնէթի թէտապիւր լաղը-մէթի իթթիսաղ իթմէթտէ օլմալա-ընլա, Էֆրատը ճէմաթըմըլըն, իչպու զիւնտէթի իճրաթըն պիւր վաղիթէյի Բուհանիւն տաթ իսէ-րէք, իսթաթըն միւսաթաթ իստէ-ճէքլէրի մէմուր տուր:

ԽԱՐԻՃԻՆԷ

Ենթանիւթանտա թէպէտաւիւր վիւքէյա, վէ Մ. Տէրիւնիւնիւն ըր-իստէթի վիւքէյաթա թալիւնի իւզէ-րինէ, Էֆրոթա զաղէթալարը Էնվաի միւթալէթաթ պէտան իթմէթտէ իսէ-լէր տէ, միւշարիւն իճրաթըն

հաղրէթի կէօրիւմէտիքճէ, պիւր չէյ տէնիւնէճէկիւնի թալիւր Գա-զէթաթը պու կիւն պիւր պէնտի մաիսուրնտա պէտան իչլէմը տըր:

Ենթան հէյնէթի վիւքէյաթըն թէպէտաւիւր հասէպիւրէ, հէյնէ-թի վիւքէյաի սապըգաթա մէնտապ մէմուրիւն իսթիթալարըն վիւքէթէ պաշլաթընտա տըր:

Իթվանէթ օլունտուրուհա կէօթը, հէյնէթի վիւքէյաի ճէտիտէ Իս-թանպուր, Բարիս վէ Լօնտա սէ-թարէթլէրինտէ պաշլաթ սայիր սէ-թարէթլէրի իւղա իստէճէք իմիշ:

Տէրիսաաթէթ սէֆիւրի Մ. Մալ-րօգօրտաթօնուն իսթիթաթը Գա-պուր օլունտաթ, եթրինէ Բարիս սէֆիւրի Մ. Նիգօյա Տէրիւնիւնիւն թալիւն օլունտաթը մէրվի տըր:

Բաթա հաղրէթլէրինիւն իթթիթա-թը միւսէլլէսի իսլալ իթմէք իչին Փրանսա Գապիւնէթօտուհա միւրա-ճաաթ իթթիկիւնէ տայիւր Բիթօրմա զաղէթաթըն իչպէ իթթիկի ըր-վանէթ իչ օլ պապտէ նէշը իթ-տիկի Էֆրաթըն պի Էսաա օլունտու-հա, վիլէնա Գապիւնէթօտու-հա միւրէթվիթի Էֆրեթաթը օլան Փրէմտէպաթ զաղէթաթըն պէ-տան իթթիկիւնի Բաթաթը մաթա-մընա մէնտապ օլան զաղէթաթըն եաղընլար իսէ տէ, Փրէմտէպաթ զաղէթաթըն յօյլէ պիւր չէյ եաղ-մաթընը, վէ Բիթօրմա զաղէթա-թըն նէշը իթթիկի Էֆրաթըն ըն-միւնիւն հաղըգէթէն իսալ օլուն-տա օլունտաթընը թէճմիւն իթ-մէք իթթիտաթընտա օլմաթընը պէտան իչլէտիկի, վէ պիւնաթն տ-լէյ հէյնէթը զաղէթաթըն Բի-թօրմա զաղէթաթըն իթթաթթը-նը Գընմէն թէճյիւթ իթթիկիւնի Բօ-մա զաղէթաթըն եաղընլար:

Տէյի Նիւրգ զաղէթաթըն Օտէ-սա մուսալիւրինիւն մէնպաի մէվտուգ-տան ալաթընը իտաա իտէրէք վիւրիկի մալիւմաթա նէպալէն, Բուսիա մայիւն նաղըր Մ. Վիլնէ-կրատթը Մալրաի Գաթգասա սօն սէյնաթաթընտա, Բուսիանըն Իրան իւզէրինտէ Էսկի Բօլիթիգաթա վէ թիճարէթճէ նուֆուրուհա թէք-րար էլտէ իթմէթ իւզուրուհա Գանաաթլէ, օլ պապտէ իմէրա-թօրա թագաթիմ օլունտաթ իւզըն պիւր լայիհա թանգիմ իտիպ, պի-նաթն ալէյ մէմալիքի Իրանիւնտէ Բուսիա Բօլիթիգաթընտա եաղընտա պիւր ֆաալիսէթ միւշարիւն օլուն-նաթաթը մէմուր պուլունտուր տուր:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Բարիս, 29 հոկտ. - Պիւտմէնիւն միւրաթէրէի ումուրիսէսի իսթաթ պուլմուշ տուր: Բարիսմէնթօնուն Էֆրեթաթը՝ հիւքիւ մէթիւն լայիհա-լարըն միւսաթիւ տըր:

Տէպա զաղէթաթը՝ Ենթան ին-թիւթաթաթընտան պաշլա իտէրէք, ինթիւթաթաթըն մէջքիւրէնիւն Էֆրօ-թա տիւրմաթիսինի Ենթան իչլէրի-նիւն Էֆլէլէրինտէն տաճա զիւնտէ հաթը տիգգաթ իթմէթէ մէմուր իտէճէք մուհիմմ նէթիւնէր հաթը իտէճէկիւնի պէտան իտիւթ: Սիէթը զաղէթաթըն Գալիւնէ, Փրանսա՝ Մ. Տէրիւնիւնիւն մուվաթգըյիւն-թիւնտէն իսթիւտ օլունտ, Մ. Թը-րիգուրինիւն կիլմէթիւնէ Բօլիթիգա-մէյտանընտան Մ. Գրիսթի կիպի պի-րիսի կիտիւթ իմիշ:

Աթիւն, 30 հոկտ. - Ենթան վէ-լիի աշտը իլէ զէվէսի՝ միւշարի-լէյա տիւրէսին հէմիլիսի բրէնտէս Վիթթօրիսըն տիւրիւնիւնտէ հա-ղըն պուլունտաթ իւզըն Պէրլինէ հա-րէթէթ իթթիլէր տըր:

Լիւպու, 30 հոկտ. - Թէճմիւն ըրիվանէթ օլունտուրուհա կէօթէ, ինթիւթընտա իլէ Գարալարընտան պիւր իթթիլաթըն շէրալիթի մուհի-պիւնէ, Բօրթիկէյ՝ Զապէլ նէհի իւզընտէ սէրպէթի սէյրը սէ-ֆալիսէ միւսաթտէ իտէճէք, վէ ինթիլթէրա՝ սուրէթի Գաթիւնտէ թալիւնի հուտուտ օլունտաթընտա, Բօրթիկէյ մէնպիլի տայիւրէսինտէ պուլունտան արաղիսէթի Գապիւրէյ շէյիլէրիլէն աշտանմէլէր ագա իթ-մէթէճէք տըր:

Լազի, 30 հոկտ. - Ֆիլէմէնիւն տեան վէ մէպուսանտան միւսթէ-լիթէն ագաթը իթթիւն իտէն մէ-լիւթը՝ Գըրալըն իտաթի հիւքիւ-մէթ իտէպիլէճէք հալտէ պուլուն-տաթընը 5 ընյէ Գարալը 109 ընյ իլէ իլան իթթիլէր տըր:

Բոմա, 30 հոկտ. - Իթալիա տօ-նանմաթընտան պաղը սէֆիւնէլէրին իսաթաթիտէ օլունտաթ տայիւր զուհուր իտէն հալաթիտէ չօգ միւ-պալաթա կէօրիւնիւթ: Հալաթի իսաթաթաթ՝ Էրպաթը մալիւմաթըն թալիսինիւն կէօթէ 800-850 պլին ֆրանգա պալիլ օլունտ:

Աթիւն, 30 հոկտ. - Մ. Տէրիւն-իւն թաթաթաթընտան հէյնէթի վիւ-քէյաի ճէտիտէ թէշքիլի պաղը միւշ-թիւթաթա տիւշար օլունտաթընտան Գօր-գուրթար: Նայիլի Էֆրէթիէթ օ-լան ֆրեթաթա մէնտապ իթթիւթա թաթաթաթընտան՝ միւշթիւթը իտաթիսիւնտա մէթ իթմէթ ֆիթ:

Բիւնտէ պուլունտուրաթը սէյլէնի-թօր:

Իւլիւնիւ ֆրեթաթըն ընյիւ Մ. Բա-լիւնի թէշթաթիւթաթը մուհիմմտէ պուլունտաթը, վէ Մ. Տէրիւնիւն-իւն մալիսէ վէ հաթալիսէ նէպալէթ-լէրինի տէրիւնտէ իտէճէկի ըրիվա-նէթ օլունտուր:

Պաղի թէլէկրաֆ հալաթիսաթըն իչին սօն սալիթէնէ միւրաթաթ օլունտ:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւն սէլաթը Բէսիւ ալիսի Հա-միտիսէ ճալիսինտէ իճրա պուլուն-տա, Բէսիւ ալիսի մէջքիւր թէ-մաթա իթմէք իւզըն տաթիթի ֆա-լիթիտէ Ավաթիւն սէֆիւրի պաթօն տը Գալիս ճէնապլէրի իլէ սէֆա-րէթ պաշ թէրէճէմըն վէ պանգը Օսմանի տիւրէթթօրա սրը Էտկար Վիսըն վէ մաթաթաթը վէ Պէրիգա-վէ Ամէրիպ սէֆիւրէրի իլէ մաթա-մա վէ քէրիւնէրի վէ Իսթանիս սէ-ֆիւրի իլէ սէֆաթիւթ պաշ թէրէճ-մաթը վէ Էրի Գաթաթ Էնէպի սէյնաթըն հաղըն պուլունտուրաթ-ընտան, Գուրէնիսի հաղընթի Բա-տիշալիտէն Էմիւն պէյ Էֆէնտի հաղընթիւն վաթթաթընտա սիւ-ֆէրաի քիւրա՝ հաղաթթընտա իլ-թիթաթըն ճիւնտէթէթաթ թէպ-լիլ պուլունտուր, վէ սէլաթը Բէսիւ ալիսինտէ իճրաթըն միւթէա-գըպ, շալեան պուլունտան միւսաթ-տէի մաիսուսէի հաղընթի Բաթիւ-հաշի իւզընտէ, Ավաթիւն սէֆիւրի պաթօն տը Գալիս ճէնապլէրի հու-ղըն հաղընթի Շէրիսթաթիտէ մէսուր շէրէֆիւն նայիլ օլունտ տուր:

—Լօյտ Գուլմաթիսաթ իտաթէ մէ-լիսի ընյիւ օլունտ պիւր Գալիս կիւն-տէն պէրու միսաթիլթէթէն Տէրի-սաաթէթտէ Գալմը օլան Մ. տը Մօրթուրկօնուն զէվէսինտէ Շէֆա-գաթ նիշանըն 2 ինճի ըրիւթպէ-սինտէն պիւր Գըրաթըն իհասն պուլունտուր տուր:

—Բարիս վէ Լօնտա պօրաթաթը-նա տայիւր պլընտան մալիւմաթ, ու մուր Էսհամաթ թէնէգըլ իսթի-տաթը պուլունտուրուհա միւսպէյիւն տըր: Պու իսթիտաթտան՝ Էսհամաթ Օսմանիսէ հիստէտաթ օլաթաթ, Բա-րիս, Լօնտա վէ Տէրիսաաթիւթ պօրաթաթընտա պիւր ագ ֆիւթաթ թէնէգըլէն ուղաթըն տըր:

—Լ. Հէրալտ զաղէթաթը, պօրաթա մուսթիւթընտա տայիւր եաղաթըն պիւր ֆրեթաթա, մուսթիւթըն մու-հիմմէ սարաթիսէ մէսէլէսինտէ

Ինքնաշարժ մեքենաներն ունենալը Մ. Պարտազ նամակատար սարքաֆանտան պիր զարթնեցնող Տէրիստատեթէ կէտէնէ կ'ընդունի, վէ միւսմարիէյ, էվ-վէնէն թահվիլաթը միւսմարիէյն թահվիլի իծրա գըրընտըրը զէման տալի Տէրիստատեթէ կէտէնէ ու տուղունա նեղարէն, չիմտի տէ պիր մուսմէյնի թահվիլիէն իծրասը իհ-թիմալիի պէտան իթմիլ տիր:

—Սէլանիքտէն Մանսիթըրա դա-տար պիր շըմէնտըրը իթմիլադընը ալմըլ ունի Մ. Ալֆրէտ տը Գաուլ-լա՝ կէտէնէն բազար իրթէսի կիւնիւ շէհրիմիլադէն հարէքէթիլէ դեկտեմ-բերին օն պէշինտէ թէքըրա ալ-տէթ իտէնէն տիր:

—Ինկիլթէրանն պէշիլէ սէֆա-նիստէն 4 թօր վէ 140 թայիֆէնի հալի Գըրլիո նամակատար պիր գոր-վէթի՝ կէտէն սալը կիւնիւ Սէլանիք իմաննա կէտէն, վէ իրթէսի կիւն հարէքէթ իյլէմիլ տիր:

—Սն վագըրլարտա Իրան թէմ-պէքիսի գաշագըրըրը օլ տէրէնէ-նէ վարմըլ տըր քի, չըգան մայիս վէ յունիս ալարընտա մէմայիքի Շահանէ կէտէնիլքէրինտէ պիր քի-լօ պիլէ թէնպիքի գաշա իտիլմէմիլ, վէ Բուսուսմաթ էմանէթիին, պու հալին էմանիլ ալմոգ իւզրէ, տիգ-գաթ վէ նեղարէթի լաղըմէնին իծ-րասը զըմընտա իծապ իտէն կէտէ-րիւք մէմուրլարընա թալիմաթը լաղըմէնի իթա իյլէտիկի Մօնիթէօր-տէ օգընմուշ տուր:

—Մալիէն նեղարէթիին կէտէնէն 1307 սէնէյի մալիէնէսինի վարի-տաթ վէ մէսարիֆաթ պիւտէնի Պապը Ալիէն թագաթի իտիլմիլ տիր:

—Էվլէլէի կիւն իթֆալիէն ալա-նը գոմանտանը Ձէշէնի բաշա հաղ-րէթիլէրի Պապը Ալիէն կիտէրէք, Տէրիստատեթտէ վէ վիլաեաթը Շա-հանէտէ եանկըն ալալարը թէքի-լաթընա իծապ իտէն իսլահաթ հաղընտա սատրապա հաղըթ-լէրիլէ կէտէնիլքէրին, վէ սատըր միւ-շարիլէյն հաղըթիլէրի օլ պապտէ մուսվէնէթի լաղըմէնի տիրիլ պու-

նուրմանաճագըրընը վատ իյլէմիլ-լէր տիր:

—Պօղազ իյլի ճիհէթիինտէ գուհու-րինի եաղաղըրմիլ շիշէր իյլէթի՝ հիւքմիւնիլ իծրատէ պէրտէվաթ օլուպ, եալընը, Պիւնիք տէրէ-տէ, պիտանէթի զուհուրինտէն պէրու 180 վուգուաթ վէ 23 վէ-ֆիեաթ օլմուշ տուր: Վէֆաթ ի-տէնիլքէրտէն հիշ պիրիսինի ալըմա-մալը օլտուղու թէնէմին իտիլիտէր: Շիմանիէ գատար գարիէն իլ մէգ-քիւրէտէ տօգթօր Վիլի իլէ տօգ-թօր Թօրգաթընի մարիֆէթիլիլէ 700 տէն զիեաթէ նուֆուս ալըմա-միլ, վէ միւսմարիէյն իմաննը զա-րէթիլէրի սանէսինտէ, իյլէթի մէնի սիրանէթիին մուսվաթիադ օլունա-ճաղը իւմիտ օլունուտէր:

Պէյօղլունտա տալի շիշէր իյլէ-թիինտէն թուլթուլարըն միգ տաղը ալըմըլ օլտուղու, վէ Ալթընը տա-լիլէյի պէլտիէն միւտիլի Մաճիտ պէյ շիշէնտի հաղըթիլէրինի վա-րըրմըրըն եէրի վէ էննէպի մէք-թէպիլէրինտէ ալը մուսմէյնիլին մուհաթնաթընը թէնէմին իթմէք իւզրէ թէնտիլիլ լաղըմէնի իթթի-լաթ իյլէտիլքէրին Լէվանթտա կէ-թիւլմիլ տիր:

—Կէշէնտէ Ուլանիքտէ գուտուղ պիր գուրտ թորաֆընտան պիր գաշ-քիշի ըսըրըմըլ վէ պուշիլարտան պա-ղըսը վէֆաթ իտիլ, հաեաթտա գալմըլ օլան իւլ քիշի իսէ, թէտա-վի իտիլմէք իւզրէ Տէրիստատեթ-տէ Մէքթէլիլ թըպպիլէյի ապը-րիէն իսաթթալանէսինէ նաղ ի-տիլմիլէր տիր:

ԻԲԵՔ ԹՕԻՈՒՄԻԱՐԸՆՏԱՆ

ԿԵՍՄԻՏԻՔ ԱՌԶԸ

Բառնալթ հմանիթիմոն

Տիյարը էննէպիէտէն կէտէն հա-րիլ (իւքէք) թօլուսմարընտան իսմ-ալիլ թէգարրուր իթմիլ իսէ տէ, մուսվէնէթի մէքիլքէրին իլղասը-նա տայիլ օլան գարարըն նէշըն-տէն էվլէլէ կէթիլիլմէսի, վէ եա-

լուտ գարարըն թարիլի նէշընտէն մուսվատէթ թանգիլմ, վէ պիր մէր-ճիլ իսմիլտէն թաստիլ օլունմուշ պուլունան զօնթրաթիսա մէրպուլթ թօլուսմարտան իսմ ալիլ տէնա-պընըն գարարընա սէպէյ օլմաղը-նա պիւնտէն, թարիլի նէշընտէն իթիպարէն 2 ալ մէօհլ իթասըլա պէրապէր սէնիլի միւթէտատիտէ-իլին միւնաղըտ գօնթրաթիսալըն եալընը պու սէնէնէ պիւտ օլան միւթէպէր թուլթուլարաք, անտէն սօնրա գարարը մէքիլիլ ահքեմը-նըն թէմաթիլ իծրասը իրատէի պի-նէ իլթիլղասընտան օլմաղըլա, իլ-պու իլան թարիլիլտէն իթիպարէն 2 մաճ միլուրիլտէն սօնրա օլ վէնէ-լէ գօնթրաթիսա զալըր մէրպուլթ օլարաք կէտէնէքիլքէրտէն իսթիֆաի թուսուլմ օլունմադ, վէ իլպու իլան թարիլիլտէն մուսվատէթ աղտ վէ թանգիլմ օլունմուշ վէ նիլղամ տա-լիլքէսինտէ պիր մէրճիլ իսմիլտէն մուսատտաք գօնթրաթիսա մէր-պուլթ պուլունմուշ օլունարտան եա-լընը պու սէնէնէ պիւտ պուլունան-լարը միւթէպէր թուլթուլարաք, սէնէ նիհանէթիլտէն անլըրտէն ալ-քէպիլիք իսմ օլունմադ մուգարրէր օլմաղըն, պիլմիլմէ պէտադատա-րանա մալիլմ օլմադ իւզրէ իլանը քէյֆիլէթի իլթիլտար գըրընտը:

18 թըշընի էվլէլ 306

ՅԻՐԱՍՏԱՍ ՊԻՐ ՃԻՆԱԵԹ

Շանթիլ գաւազապընտա մուգա-վէլաթ մուհարրիլ Մ. Լէքին նամ-քիմէնէնին մաթթուլ օլմաղը իւ-զէրինէ բօլիս իլին պիր իսայիլ մէշ-ղուլիլէթ ալըմըլ տուր:

Մատամ Հաշէթ իսմ պիր գա-տըն՝ մէրգուլմա պիր իլ իլին իսթէ-միլ օլտուղունտան, մէրգուլմ պաղը կըլաղը ալարաք աղաթ իւսթիւ խանէսինտէն չըգըլ տըր:

Մ. Լէքին՝ մատամ Հաշէթի օ-տապընտա իւքէն, իսթիլքէր սէսի ի-չիտիլմիլ, վէ մէրգուլմ պաղընէն ֆիւրար իթմիլ իսէ տէ, գօլալանըպ

րէվօլըր իլէ պօղաղընտան վու-րուլմուշ տուր:

Ճանիլէրին պիրի քէնտիլի մուհ-լիք սուրէթտէ ճէրհ իտէրէք եէրէ տիւլիլքիլքտէն սօնրա, տիլիլք պիր ճանի պըրադա պօղաղընը քէս-միլ տիր: Ճէսէտինտէ սէքիլ եարէ կէօրիլմիլ տուր: Բօլիս թէհար-րիեաթ իծրա իտիլ, պաղընտէ պիր իսթիլքէր պուլմուշ տուր: Մատամ Հաշէթի Մ. Լէքին իլէ պաղը իլէ-րի պուլունտուղու մէրվի վէ Մ. Լէ-րինին նեղարէնտէ պուլունան պաղը կըլաղըն մաճիլ իլին շէրիլքէրի մարիֆէթիլլէ պու ճէնանէթի իծ-րա իթիլտարիլի մաղնուս տուր:

Միւսթէնթիլ գաւազաք Հաշէթին քիւլիլք պիր զըլունու իսթիլթադ իտէրէք, չօնուգ՝ եաղըն պիր օ-տապա եաթտըրը սըրապա, վալի-տէսինին օտապընտա էրքէք սէսի չըգտըրը հալտէ, շէտիտ պիր մու-րապա իլիթիլքիլին սէյլէմիլ տիր:

Մատամ Հաշէթ իլքարըր ճիւն-էթիլ իլլէմիլ իսէ տէ, շէրիլքէրինի հէնուգ սէյլէմիլ տիր: Շէրիլքէր-րինին պիրի ճիլապտա պիր տէյիլ-մէնի օլտուղու անլալըմըլ օլմաղը, թէվգըք օլունմադ իսթիլ Մատամ Հաշէթ թահիլ հըքիլ թէվգըք իսթիլէ կէթիլքէրիլմիլ տուր: Թա-նէսի թէհարրի օլունտուգտա, մաթթուլ մուգալէլաթ մուհարրի-րինին պէրապէր կէթիլքէրիլ էվրա-գըն գըմէն եաղըրաղը, վէ գըր-մէն եըրթըրպ գուեուեա ա-թըրաղը անլալըմըլ, վէ քեաղըտ լարըն բարաթը մուսայիլէն օլուն-տուգտա, մաթթուլ մատամ Հա-շէթի օլան պէշ պին ֆրանգ պա-գի մաթթուլունտա տայիլ օլան հի-սապար օլտուղու կէօրիլմիլ տուր:

ՏԷՃԵԹԻ ՊԻՐ ԳՈՉԱ

Ձինին Գանթօն գաւազապընտա պիր պարուլ խանէ բաթլաեարաք, 200 գատար խանէ եըրթըմըլ, վէ 1000տէն զիեաթէ նուֆուս թէնէթ, վէ բէք չօք էշիսա ճէրհատար օլ-մուշ տուր:

ԽԱՅԻՆ ՎԱԼԻՏԷ

407

Բօզ. — Մատամ, սէօղլուլէ իթիմատ իտին քի, պէն խանէնիլքէ կիրտիլիմ, վէ հաթթա Բընէնին զէվէնի օլունա պուլաֆիադաթ իլլէտիլիմ զէման պու խու-սուսա միւլէնթօրուլմ: Իլպու շայեանը թէնէսիլ ֆի հա-ղըթէթի եալընը տիւն աղաթիլապէր ալըմ, վէ պու սապազ տալի վէրօնիլքին աղընտան թատիլ իթիմ, կէնն ալաղաթ. — էվլէթ, Բօզուն հարէքէթի վա-ղըսընըն սըրըր պու տուր... պու սէպիլլէ սէվիլի-լիւ Բօզուն՝ իսթիլ թալըմանա քէնտիլին նա-լաեաթ զանն իտիլքէր:

Բօզ. — (Թէրէզէ իթիլապէն) Մա՛տամ, պու սէպիլ մաղուլ տէյիլ մի տիր. սիլ պէնի թատիլք իթմէգ-միսինիլ:

«Ձաթէն պէն, էտան պիր վաղիլէթտէ վէ ֆաղըր հալտէ օլտուղու, վէ պիր տէ սուրէթի վէլատէթիին շիլքիլիլի մալիլմ օլմասըլա, նամուսը, հէմտէ ֆէվգէլատէ նամուսը պիր ֆաթիլիլաեա տալիլ օլ-մանա նաթըլ ճէսարէթ իտէպիլիլիլմ:

«Վալիլտէմ, պէնիմ հաղըրի վալիլտէմ պէնի ըտտ իթմիլ... իսթիլ պանա հասը իթմէք իսթմէմիլ... բէտէրիլմ տալի պէնի եիւզ իսթիլիլէ պրաղմըլ... իսթիլ վալիլտէյնիլին քիմ օլտուղլարըն պիլմիլ, վէ պիրտիլիլմ պիր խուսուս վար իսէ, օ տալիլ, ալալ վէ սապաթիլիլմ շայեանը մահնուպիլիլթ էսրաթ իլէ մէսթուր օլմասը քէյֆիլէթի տիր:

Պու արա մատամ Տօմօն՝ զարիլ պիր թարգտա քէնտիլ քըղընա պաղմադտա օլուպ, պիշարէ թէրէշ իսէ, պաղըն էյմիլ օլտուղու հալտէ, ճիլիլքէրտէի Բօլինին տիւլիլմէքտէ իտիլ, օ Բօլինի քի, պէնիլ Բօզուն հալիլտէ պուլունմաղըլա, վալիլտէսի վէ բէ-

տէրի թարաֆընտան ըտտ վէ ինքեա օլունտուղու-նու զանն իլլէմիլ թապիլ իտիլ:

Նալէհան, Թէրէզ պիր սանիլքէ գատար կէօղէրինի իսայիլ վալիլտէսինիլ ալթ իթիլքի, օլունտա, վուգուլի հալտէն տուրը զահիլէն ֆիթուրուլ կիլի կէօրիւ-նիլեօրուլ, վէ պատէհու էլլէրինի Բօզա ուղաթարաք,

— Գըղմ, անլաեօրուլմ, վէ նեղաթէթիլիլ տէ թագաթիլ իտէրիլմ, Միւսահաթ վէ էֆքեարընը հիսթիլաթընըն աղաթիլ վէ գալիլիլքին իսթիլաթմէ-թիլին իսպաթ իթմէքտէ տիրէր: Լաքին պու տէրէնէ միւսահաթ տա միւսալաղըլ օլուպ, էլիլ էթրաֆը-նըտա պուլունմալար վէ սիլիլ սէվէնիլք իլպու միւ-լահաթաթա հիսթիլտար օլուրլար իսէ, հաղընըտա ֆէվգէլատէ հաղըրաղըտա պուլունմուշ օլուրլար: Իլթէ պէնիլմ էֆքեարըմ պու տուր, վէ գէվիլմիլ էֆ-քեարը տա պու մէրքէգտէ օլաճաղըն մէմուլ իտէրիլմ, տէրիլ:

Խօթէնի Տօմօն. — Պէն տէ օ էֆքեարտաթըմ:

Բըն. — (Ֆէվգէլաթէ մէսթիլթէ) Իլիլտիլեօրմու-սուլուլք, սէվիլիլմ Բօզ:

Մատամգէլար Լօրպաթ. — (Էվլէլա վալիլտէսինի, սօն-րա պիւնիլք վալիլտէսինի տօղըր իլլէրիլէպ, անլէրի տէրաղուլ իտէրիլք) Թէշէքիլք իտէրիլմ, վալիլտէնի-լիլմ, թէշէքիլք իտէրիլմ պիւնիլք վալիլտէ, մուհա-թէմիլիլք բէք տօղըր տուր: Պու պիւնիլք զըղաթըն-տաղընը՝ նալաեաթ պիր վալիլտէն մալիլ օլմասը, քէնտիլին քապաթիլմ մը տըր: Պու հալ քէնտիլի-նին, նամուսը վէ հիւսնա պիր զըղ օլմասըն մանի օլուր մու... Բօզ քէնտիլ ըտտէր վէ վալիլտէսինի թա-նըմաթ իսթիլ... տահա էյիլ եա: Մատամգէլ անլէր,

քէնտիլին թէք իթմիլէր իսէ, տիլք ֆէնա տաթմ-լէր իսթիլքէր, պէյլէ պիր քեաթիլ զըղա մալիլ օլմա-եա վէ անըն թարաֆընտան սէվիլմէնէ լաեաթ օլմա-մըլաթ տըր:

Բըն. — (Գըղաթընտաղընա սարըլարաք) Սէվիլի-լիւ զըղաթընտաղըմ, մէլալիլքէ կիլիլ իթաթէ իտի-եօրուլ... Տիլիլէնին, Բօզ, միւսթէրիլ օլուն. գալիլ մի շիլքէթ վէ քէնտիլիլք տիւլաթը էվիլիլթ զըլմաթ-տան արթըք տուր օլուն:

Մատամ Տօմօն. — էվլէթ... էվլէթ... սէվիլիլիլ էվլաթըմ... ինսան՝ եալաղըր միւստէթ զարիլքտա հիշ պիր շէյիլ միւսալաղը իթմէմիլ տիր... պիլիլիլ-գիլ թէրէ իթմիլ օլան քիմէն, մուսլիլքէ օլունմաթտան զիեաթէ շայեանը մէրհաթիլ տիր: Իսթիլ, աղ ու ֆէ-թանէթի տէրքեաթ օլան զըղըմըն՝ պու պապտէ իծա-պըն իծրա իթմիլինէ միւսապտէ իտիլ, ֆէնտիլիլ, վուգուլի հալի տաճաթմա պիլիլթիլքի տէրիլտէն իթ-տիլիլտէն, անըն, պու խուսուստա վէրէնէք ճէվալը նէ օլաճաղըն տէրք իտէպիլիլիլմ:

Մատամ տը Լօրպաթ վալիլտէսինին մէքիլք սէօղ-լէրինտէն սօնրա, էլլէրինի Բօզա ուղաթարաք,

— Գըղմ... սէվիլիլիլ զըղմ... տէյիլ պէնան իլլէտիլ:

Պիշարէ գատընըրաղ՝ գարընտա պուլունան զըղըն ֆիլվաթը քէնտիլ ճիլիլքէրտէի օլուպ, իֆա-տաթը վաղըսընըն օնա իսթիլապ իթիլիլքին պիլմէ-եօրուլ:

Պու սըրապա արթըք մուգալէլաթ մահիլլ քալ-մատը, վէ Բօզ, զաթէն Բընէնի թէրէ իթմէք միւլա-հաղաթընտան ֆէվգէլատէ միւթէնտիլ վէ մահիլլ

լան գառնու շամ լաթի իջողն վե կա
այնպիսով որ արագ էն ճշտությամբ
իւրեք րեք քաղցթ օրունամեծաճաճ տե-
րեք քաղցթ արեւ տիշ իմալի, վե զարար-
սըզ իւրաճար իւր տիշ թաթիւրի զըմբըն-
տա տիւքընեանընա կէլէճէք օլան զէվա-
թըն քեւաթիւսի սիւրաթ իւր վե քեւա-
միլէն նայիլի միւրաւ օլաճաղարը վե
թապիլի միւրաւ իւր հէր կիւն սապա-
լաճըն ալաթիւսի սապաթ 8 տէն իթի-
պարէն էօլէտէն 9 սապաթ սոնրաւա
տար վիզիթա գապուլ իթիլիլ քեւիթ
իւր միւրաւ միւրաթիւսի իւր օլա-
նուր

ԹԵԼԵԳՐԱՖ

Բարիս, 30 հոկտ. - Մ. Լիւն Սէյի
միւրաթիւսի 58 ֆրանկ րուսուժ
իւր իթիլի օլաճաղարը իթիլի իւր-
ճէք տիւր:

Գրէտի Լիւնէ պանգաւր մէճիլի
իւրաթիւսի րէյիսի Մ. Ժէրմէն իւր-
հաթը մալիէ իւրաթը իւր 300 միլ-
եօն ֆրանկ ֆալլա վարիտաթըն
վուրդուա կէլէպիլէճէկիւն պէեան
իթիլի տիւր:

Մալիէն նազըրը Մ. Բուվիլէ վու-
գու պուլան իթիլիլ րէտտ իթ-
տիլի էսնատէ, էսհամը ումուսիէ
ֆայիլիլի էսնատէ տէօրթ պուլու-
ղա իթիլիլի ուեւամեծաճաղըն, վե
թէթիլիլի ճէտիտիլի թարհ վե
թէթիլիլի հարպիլի նէզարէթիլիլի
մէսարիթիլիլի ֆէվրէլտէսիլիլի մէ-
սարիթիլիլի ատիլիլի իւրաթ, վե
պու սուրէթիլի հարպիլի նէզարէ-
թիլիլի մէսարիթիլիլի զայիլիլի
նէ իսիլիլի վիլմէք իւր լաղըմ
կէլիլիլի պէեան իթիլիլի սօն-
րա, մէճիլիլի մէպուսան պու թէթի-
լիլի գապուլ իթիլիլի իսէ, քէնտի-
լիլի մէսուլ օլաճաղարըն սէյ-

լէմիլ տիւր: (Սօլ թարաթիւսի ալ-
գըլլար:)

Լիւքսեմպուրկ, 30 հոկտ. - Լիւք-
սեմպուրկ տուրալըն պաշ վեթիլի-
տիւք տը նասոնուրնէ զտիլիլի կիտէ-
րէք, միւրաթիլիլի իւր ուլուրն պիւր
միւրաթաթ, իթիլիլի տիւր: Պու միւրա-
գաթիտա Ֆիլիլիլի գըրալըն վեթա-
թը վուգուլիլի, Լիւքսեմպուրկ
տուրալըն քէպա իտէճէկիլի ահ-
գալէ տայիլի միւրաթըն ճէթէեան
իթիլիլի զանն օլունուր:

ՍԱՐՐԱՖԻԵՏ

ԳԱԼԵԱՊ ՊՈՐՍԱՍՐ

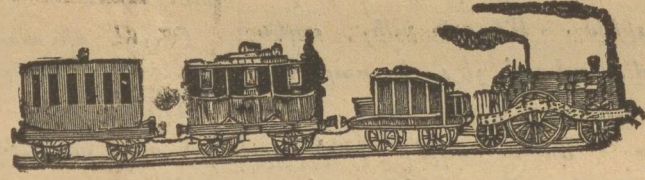
Գալաթա 19 հոկտ.	
Գ. ումուսի 18 քաթ. Գ. Բ. 49 25	
Գ. հոկտ. 19 ալըտուրը Գ. Բ. 49 29	
Իւնիլիլի Գաթ. Գ. Բ. 44 00	
Սէրի Ա. Ս. Իսթիլիլի Գ. Բ. 22 30	
Գ. Բ. 19 28	
Բուվիլի շըմէնտէթիլի 78 35	
Ագչէ ֆայիլի 08 00	
Բարթ 60 00	
Հէվալիլի 65 00	
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԱՐԸ	
Գրէտի ժէնէրալ 9 22	
Սթանպուլ պանգաւր 06 34	
Սուրիլիլի ժէնէրալ 05 00	
Թրաքիլի 05 26	
Սուրիլիլի ժէնէրալ 4 34	
ԱԳՉԵԼԻԻՆ ՖԻԵԱՐԸ	
Օսմ. իւրաթ 100 զրուշտան Դ. Բ. 107 30	
Պէեալ Մէճիլիլի ֆարգը 100 02	
Մէթալիլի 102 30	
Պէլիլի 102 30	
Ալիլիլի 109 3	
Ինիլիլի վրաթ 86 36	
Յրանըզ ալթուրու 94 35	
Բօլ 54 16	
Գրէմիլի ալթուրու 07 45	
Գարպուս գալմէսի 79 36	
Թաշվիլիլի Օսմանի 79 26	
Թաշվիլիլի Օսմանի	

1890 Յունիս 115 տէն պիտ իլի, եհնի հմրե տեկիլն

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍԻ 222				ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍԻ 221			
Պէհէր Սալը, Յէշէնպիլի վե ճուճաւ իթիլիլի կիւնիլի հարէթիլի իտէր:				Պէհէր Բազար իթիլիլի, շարէնպիլի վե ճուճաւ կիւնիլի հարէթիլի իտէր:			
ՍԹԱՍԻՈՆ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՈՆ		Ս.	Տ.
Տէտէ-աղաճ		12	20	Էսթիլիլի		12	20
Ֆէրիլի		1	29	Ուրիլի		1	29
Պիսիլիլի		2	33	Գուլիլի-Պուրիլի		2	33
Սուֆիլի		3	34	Տիւրիլի		3	34
Տիւրիլի		4	36	Սուֆիլի		4	36
Գուլիլի-Պուրիլի		5	19	Պիսիլիլի		5	19
Ուրիլի		5	46	Ֆէրիլի		5	46
Էսթիլիլի		6	40	Տէտէ-աղաճ		6	40
		Աղաթ				Աղաթ	

ԷՏԻՐՆԵ-ՏԷՏԵԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍԻ 322				ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍԻ 321			
Պէհէր Բազար, սալը վե ճուճաւ կիւն- իլիլի հարէթիլի իտէր:				Պէհէր Բազար իթիլիլի, շարէնպիլի վե ճուճաւ կիւնիլի հարէթիլի իտէր:			
ՍԹԱՍԻՈՆ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՈՆ		Ս.	Տ.
Սուֆիլի-Պիսիլիլի		7	55	Պուրիլի		7	55
Սարաթիլիլի		7	51	Էսթիլիլի		7	51
Տէրիլի		3	24	Ուրիլի		3	24
Թրաքիլի		9	08	Գուլիլի-Պուրիլի		9	08
Իսթիլիլի		10	14	Տիւրիլի		10	14
Ինիլիլի		11	23	Սուֆիլի		11	23
Գուլիլի-Պուրիլի		12	21	Պիսիլիլի		12	21
Տիւրիլի		1	40	Ֆէրիլի		1	40
Պուրիլի		6	30	Տէտէ-աղաճ		6	30
		Աղաթ				Աղաթ	



Տերաւառեթ իլի Գիւլիլի-Պուրիլի-Պիսիլիլի արաւընտաւ Եօլաճ քարիլիլի, 1890 Հոկտեմբեր 1 տէն իթիլիլի

ՍԹԱՍԻՈՆ		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍԸ																										
ՏԵՐԱՎԱՐԵԹ		6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48	50				
ԳԻՒԼԻԼԻ-ՊԱՐԻԼԻ-ՊԻՍԻԼԻԼԻ		ՎԱԳՐԸ ՀԱՐԷՔԻԹ																										
		Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը		
Սթանպուլ		6 30	7 00	7 30	8 00	8 30	9 00	9 30	10 00	10 30	11 00	11 30	12 00	1 30	2 00	2 30	3 00	4 00	4 30	5 00	5 30	6 00	6 30					
Գուլ-գարու		6 39	7 09	7 39	8 03	8 39	9 09	9 39	10 09	10 39	11 09	11 39	12 09	1 39	2 09	2 39	3 09	4 09	4 39	5 19	5 40	6 09	6 40					
Եէնի-գարու		6 43	7 10	7 43	—	8 43	9 13	9 43	10 13	10 43	11 13	11 43	12 13	1 43	2 13	2 43	3 13	4 13	4 43	5 14	5 44	6 13	6 44					
Սամաթիա		6 49	7 19	7 49	—	8 49	9 18	9 49	10 19	10 49	11 18	11 49	12 19	1 49	2 18	2 49	3 19	4 19	4 49	5 20	5 50	6 19	6 50					
Եէաի-գուլէ		6 54	7 23	8 01	8 23	8 54	9 21	9 54	10 25	10 54	11 21	11 54	12 23	1 54	2 21	2 54	3 23	4 25	4 54	5 26	5 56	6 24	6 56					
Մազրի-քէոյ		7 09	7 33	8 12	8 39	9 06	9 30	10 05	10 35	11 06	11 30	12 06	1 30	2 05	2 30	3 05	3 36	4 35	5 06	5 39	6 09	6 35	7 09					
Այ-Սթէֆանոս		7 18	7 41	8 21	8 52	9 15	—	9 41	10 11	10 41	11 15	11 41	12 17	—	2 15	—	3 45	4 30	5 15	5 48	6 19	6 45	7 18					
Գիւլիւք-Չէրմէճէ		7 18	7 41	8 21	8 52	9 15	—	9 41	10 11	10 41	11 15	11 41	12 17	—	2 15	—	3 45	4 30	5 15	5 48	6 19	6 45	7 18					

ՍԹԱՍԻՈՆ		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍԸ																										
ԳԻՒԼԻԼԻ-ՊԱՐԻԼԻ-ՊԻՍԻԼԻԼԻ		5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	47	49				
		ՎԱԳՐԸ ՀԱՐԷՔԻԹ																										
		Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը	Սալը			
Գիւլիւք-Չէրմէճէ		—	6 50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 06			
Այ-Սթէֆանոս		6 30	7 00	—	8 00	8 30	—	9 30	—	—	—	—	11 30	—	1 30	—	2 30	—	4 00	—	5 30	6 00	—	—	7 18			
Մազրի-քէոյ		6 40	7 10	7 40	8 11	8 40	—	9 40	10 10	10 40	—	11 40	—	1 40	—	2 40	3 10	4 10	4 40	5 40	6 10	6 40	7 4	—				
Եէաի-գուլէ		6 52	7 22	7 51	8 23	8 52	9 26	9 53	10 24	10 53	11 26	11 53	1 24	1 53	2 26	2 53	3 24	4 24	4 53	5 54	6 23	6 53	7 57	—				
Սամաթիա		6 56	7 26	—	8 26	8 56	9 29	9 57	10 28	10 57	11 29	11 57	1 28	1 57	2 29	2 57	3 28	4 28	4 57	5 58	6 27	6 57	—	—				
Եէնի-գարու		7 02	7 32	—	8 32	9 02	9 34	10 03	10 34	11 03	11 34	12 03	1 34	2 03	2 34	3 03	3 34	4 34	5 03	6 04	6 33	7 3	—	—				
Գուլ-գարու		7 08	7 38	7 59	8 38	9 08	9 38	10 08	10 38	11 08	11 38	12 08	1 38	2 08	2 38	3 08	3 38	4 38	5 08	6 08	6 38	7 08	8 6	—				
Սթանպուլ		7 16	7 46	8 07	8 46	9 16	9 46	10 16	10 46	11 16	11 46	12 16	1 46	2 16	2 46	3 16	3 46	4 46	5 16	6 16	6 46	7 16	8 15	—				
ՎԻԻՍԻՆԻ																												